



生物多样性公约

Distr.
LIMITED
CBD/CP/MOP/10/L.5
9 December 2022
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的生物多样性
公约缔约方大会
第十次会议 – 第二阶段会议
2022年12月7日至19日，加拿大蒙特利尔
议程项目 17

《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》

第二工作组主席提交的决定草案

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议并作为关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书缔约方会议的缔约方大会，¹

回顾第 CP-9/15 号决定，

注意到各缔约方在其第四次国家报告中提供的与《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》有关的信息，

1. 欢迎对已交存的《卡塔赫纳生物安全议定书关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》提供批准、接受、核准或加入的补充文书；

2. 遗憾地注意到批准《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》的《卡塔赫纳生物安全议定书》缔约方数目有限，邀请所有尚未这样做的《卡塔赫纳生物安全议定书》缔约方尽快交存其批准、接受、核准或加入文书；

3. 欢迎很多缔约方在执行《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》方面取得的进展，敦促《补充议定书》缔约方进一步采取必要步骤，全面有效地执行该《补充议定书》；

4. 强调必须如《卡塔赫纳议定书》第四次评估和审查的第 CP-10/--号决定所确认，开展提高认识和能力建设活动，支持进一步批准和执行《补充议定书》；

5. 欢迎《卡塔赫纳议定书》执行计划和《卡塔赫纳议定书》能力建设行动计划中《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》的目标，以及相关的能力建设活动，确认其中一些活动主要针对《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》的缔约方；

¹ 根据《补充议定书》第 14 条第 1 款，并根据《公约》第 32 条第 2 款，作为议定书缔约方会议的公约缔约方大会应作为补充议定书的缔约方大会。因此，本决定由《补充议定书》缔约方作出。

6. 提醒《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》缔约方指定一个主管当局履行《补充议定书》第 5 条规定的职能，并使用生物安全信息交换所为此目的提供的通用格式公布关于这些主管当局的信息；

7. 欢迎关于财政担保机制的研究(《名古屋-吉隆坡补充议定书》第 10 条；²

8. 提醒《关于赔偿责任和补补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》缔约方关于污染者付费原则，鼓励它们在进一步制定财政担保机制时酌情考虑到这项原则；

9. 请《补充议定书》缔约方并邀请其他国家政府向执行秘书提交资料，说明它们为改性活生物体对生物多样性造成的损害提供财政担保而采取的措施，特别是它们已在第四次国家报告中报告采取了此类措施；

10. 请执行秘书汇编根据第 7 段提交的资料，并提交作为议定书缔约方会议的缔约方大会第十一次会议审议；

11. 欢迎按照第 CP-10/ -号决定的商定，在第五次国家报告的格式中列入与《补充议定书》有关的问题，请《补充议定书》缔约方并邀请其他国家政府对这些问题作出答复；

12. 忆及《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》第 13 条，决定对《补充议定书》有效性的第一次评估和审查应结合对《卡塔赫纳议定书》有效性的第五次评估和审查进行。

² 载于 [CBD/CP/MOP/10/INF/1](#) 号文件。研究报告的执行摘要以联合国六种正式语文载于 CBD/CP/MOP/10/9 号文件附件。